700G Series

Pressure Gauges

Sicherheitsinformationen

Gewährleistung beschränkt auf 3 Jahre. Im Bedienungshandbuch finden Sie die vollständige Gewährleistung.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.fluke.com.

Zum Anzeigen, Drucken oder Herunterladen aktueller Ergänzungen des Handbuchs besuchen Sie die Website von Fluke: http://us.fluke.com/usen/support/manuals.

Der Hinweis **Warnung** weist auf Bedingungen und Verfahrensweisen hin, die für den Anwender gefährlich sind. **Vorsicht** kennzeichnet Situationen und Aktivitäten, durch die das Produkt oder die zu prüfende Ausrüstung beschädigt werden können.

⚠ Warnung

So vermeiden Sie Brand, Explosion oder Verletzungen:

- **Vor dem Gebrauch des Produkts sämtliche Sicherheitsinformationen aufmerksam lesen.**
- **Alle Anweisungen sorgfältig durchlesen.**
- **Das Produkt darf nicht verändert und nur gemäß Spezifikation verwendet werden, da andernfalls der vom Produkt gebotene Schutz nicht gewährleistet werden kann.**
- **Das Produkt nicht verwenden, wenn es nicht richtig funktioniert.**
- **Das Produkt nicht verwenden, wenn es technisch verändert wurde oder beschädigt ist.**
- **Ein beschädigtes Produkt muss auf eine sichere Weise vor der Weiterverwendung ausgeschlossen werden.**
- **Aktionen vermeiden, die eine elektrostatische Ladung erzeugen können. Eine elektrostatische Entladung kann Explosionen verursachen.**
- **Das Produkt nur mit einem feuchten Tuch reinigen.**

PN 4098606 (German)
November 2011, Rev. 1, 8/17
© 2011-2017 Fluke Corporation. All rights reserved.
Specifications are subject to change without notification.
All product names are trademarks of their respective companies.

Fluke Corporation
P.O. Box 9090
Everett, WA 98206-9090
U.S.A.

Fluke Europe B.V.
P.O. Box 1186
5602 BD Eindhoven
The Netherlands

ООО «Флюк СИАЙЭС»
125167, г. Москва,
Ленинградский проспект дом 37,
корпус 9, подъезд 4, 1 этаж

- **Die nicht metallischen Teile des Gehäuses (Anzeige oder Holster) nicht mit einem trockenen Tuch abreiben. Dies kann zu einer elektrostatischen Entladung führen.**
- **Hochdrucksysteme nur montieren und betreiben, wenn Sie mit den korrekten Sicherheitsverfahren vertraut sind. Hochdruckflüssigkeiten und -gase sind gefährlich und können plötzlich Energie freisetzen.**
- **Die RS-232-Schnittstelle nicht in gefährlichen Bereichen verwenden. Der RS-232-Schnittstellenanschluss muss abgedichtet sein, wenn er in einem gefährlichen Bereich verwenden wird.**
- **Ein Austausch von Komponenten kann die Eignung für Gefahrenbereiche aufheben.**
- **Wenn das Produkt einem übermäßigen Druck oder einer starken Stoßeinwirkung ausgesetzt wurde (wenn es beispielsweise fallengelassen wurde), muss es auf Schäden, die zu einem Sicherheitsproblem führen könnten, hin untersucht werden. Falls erforderlich, muss das Produkt für eine Auswertung an Fluke zurückgeschickt werden.**
- **Das Batteriefach muss vor Verwendung des Produkts geschlossen und verriegelt werden.**
- **Um falsche Messungen zu vermeiden, müssen die Batterien ausgetauscht werden, wenn ein niedriger Ladezustand angezeigt wird.**
- **Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, muss das Produkt vor einer erneuten Inbetriebnahme repariert werden.**
- **Um ein Auslaufen der Akkus zu verhindern, muss sichergestellt werden, dass die Polarität korrekt ist.**
- **Die Batterien dürfen nur in einem Bereich ausgetauscht werden, der als ungefährlich gilt. Explosionsgefahr.**
- **Die Akkus müssen entfernt werden, wenn das Produkt für eine längere Zeit nicht verwendet wird oder bei Temperaturen von über 50 °C gelagert wird. Wenn die Akkus nicht entfernt werden, kann auslaufende Akkuflüssigkeit das Produkt beschädigen.**
- **Lassen Sie das Produkt nur von einem autorisierten Techniker reparieren.**
- **Ersatzakkus müssen vom gleich Typ sein. Die Ersatzakkus müssen das selbe Design, die gleiche Zusammensetzung, das gleiche Alter und den gleichen Hersteller haben.**

⚠ Vorsicht

Zur Vermeidung von Schäden am Produkt oder an der zu testenden Ausrüstung folgende Vorschriften einhalten:

- **Wenn „OL“ auf der Anzeige eingeblendet wird, wurde der Messbereich überschritten, und die Druckquelle muss sofort reduziert werden.**
- **Die Gewinde der Manometer müssen immer mit Gewindedichtungsband umwickelt sein, um die Manometer an der Pumpe zu befestigen.**
- **Das maximal zulässige Anzugsmoment darf nicht überschritten werden. Das maximal zulässige Anzugsmoment beträgt 13,5 Nm = 10 lbft.**

Symbole

Die folgende Tabelle ist eine Liste der Symbole, die auf dem Produkt oder im vorliegenden Dokument verwendet werden können.

Symbol	Beschreibung
	WARNUNG – GEFAHR. Benutzerdokumentation beachten.
	Batterieanzeige
	Batterie
	Entspricht den Richtlinien der Europäischen Union.
	Zertifiziert von der CSA Group nach den nordamerikanischen Standards der Sicherheitstechnik.
	Entspricht den relevanten australischen EMV-Normen.
	Erfüllt die einschlägigen südkoreanischen EMV-Normen.
	Entspricht der Verordnung explosionsfähiger Atmosphären (ATEX-Rechtlinie).
	Dieses Produkt entspricht den Kennzeichnungsvorschriften der WEEE-Richtlinie. Das angebrachte Etikett weist darauf hin, dass dieses elektrische/elektronische Produkt nicht in Hausmüll entsorgt werden darf. Produktkategorie: In Bezug auf die Gerätetypen in Anhang I der WEEE-Richtlinie ist dieses Produkt als Produkt der Kategorie 9, „Überwachungs- und Kontrollinstrument“, klassifiziert. Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

Ex-Bereiche

Ein Ex-Bereich, wie in diesem Handbuch verwendet, bezeichnet einen Bereich, der durch das mögliche Vorhandensein von entzündlichen oder explosiven Gasen/Dämpfen gefährlich ist. Diese Bereiche werden auch als gefährliche Standorte bezeichnet; siehe NFPA 70 Article 500.

Technische Daten

Medienkompatibilität

700G01, 700G02, 700G04, 700G05, 700RG05 ..... jedes saubere, trockene, nicht brennbare, nicht korrodierende Gas

Alle anderen Bereiche

100 psi bis 1000 psi ..... alle nicht brennbaren Flüssigkeiten oder Gase, die mit Edelstahl 316 verträglich sind

Über 1000 psi..... alle nicht brennbaren, ungiftigen, nicht oxidierenden Flüssigkeiten oder Gase, die mit Edelstahl 316 verträglich sind

Batterien..... 3 AA-Alkali-Batterien IEC LR6

Temperatur

Betrieb ..... -10 °C bis +55 °C (+14 °F bis +131 °F)

Lagerung

Mit Batterien ..... Gemäß Batterieherstellerspezifikationen dürfen die Lagerungsspezifikationen ohne Batterien nicht überschritten werden.

Ohne Batterien ..... -40 °C bis +70 °C (-40 °F bis +158 °F)

Relative Feuchtigkeit ..... 10 % bis 95 %, nicht kondensierend

Sicherheit ..... IEC 60079-0, IEC 60079-11, IEC 61010-1: Verschmutzungsgrad 2

Schutzgrad ..... IEC 60529: IP67 (Installiert: Batteriefachsiegel und serieller Anschlussstecker)

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

International ..... IEC 61326-1: Tragbare elektromagnetische Umgebung; IEC 61326-2-2

CISPR 11: Gruppe 1, Klasse A

Gruppe 1: Ausstattung verfügt absichtlich über leitend gekoppelte Hochfrequenzenergie. Dies ist für die interne Funktion des Geräts erforderlich.

Klasse A: Geräte sind für die Verwendung in allen Einrichtungen außer im häuslichen Bereich zugelassen, sowie für Einrichtungen, die direkt an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das private Haushalte versorgt. Es kann aufgrund von Leitungs- und Strahlenstörungen möglicherweise Schwierigkeiten geben, die elektromagnetische Kompatibilität in anderen Umgebungen sicherzustellen.

Vorsicht: Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb im häuslichen Bereich ausgelegt und bietet möglicherweise keinen angemessen Schutz vor Funkempfang in solchen Umgebungen.

Korea (KCC) ..... Geräte der Klasse A (Industrielle Rundfunk- und Kommunikationsgeräte)

Klasse A: Die Ausrüstung erfüllt die Anforderungen an mit elektromagnetischen Wellen arbeitende Geräte für industrielle Umgebungen. Dies ist vom Verkäufer oder Anwender zu beachten. Dieses Gerät ist für den Betrieb in gewerblichen Umgebungen ausgelegt und darf nicht in Wohnumgebungen verwendet werden.

USA (FCC) ..... 47 CFR 15 Teilabschnitt B. Dieses Produkt gilt nach Klausel 15.103 als ausgenommen.

RS-232-Schnittstelle ..... Die serielle Schnittstelle (J4) ist eine 3,5 mm Stereo-Klinkenverbindung. Das RS-232/USB-Kabel wird mit der 700G/TRACK Software verkauft. Konverter von USB auf RS-232 mit 5 V RS-232 Signalen. Anschluss an die RS-232-Schnittstelle nur im nicht explosionsgefährdeten Bereich: Ui = 18 V, Pi = 0,5 W.

Einhaltungsmarkierungen

c SP us ..... Class I, Div. 2, Groups A-D

CE ..... Ex II 3 G Ex ic IIB T6 Gc
SIRA 17ATEX4160X
Eingangsgeräteparameter:
Ta = -10 °C...+55 °C
Ui = 18 V, Pi = 0.5 W (NICHT EXPLOSIONSGEFÄHRDETER BEREICH)